

# Un Canadien Errant

## Once a Canadian Lad

Niveau Quatre/Level Four

M.A. Gérin-Lajoie  
Transl: E.F. Fowke

Arr: Gilbert DeBenedetti

Sentimentalement/Sentimentally

The musical score is written for piano and voice. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line and a piano accompaniment line. The piano part includes fingering numbers (1-5) and dynamic markings (mp, p, mf, f). The lyrics are in French and English. The first system is marked 'mp' and the second 'p'. The third system is marked 'mf' and the fourth 'f'. The score ends with a double bar line.

**System 1:**  
 mp Un ca - na - dien er - rant, Ban - ni de ses foy - ers,  
 Once a Ca - na - dian lad, Ex - iled from hearth and home,

**System 2:**  
 p Un ca - na - dien er - rant, Ban - ni de ses foy - ers,  
 Wan - dered, a - lone and sad, Through a - lien lands un - known.

**System 3:**  
 mf Par - cou - rait en pleu - rant Des pa - ys é - tran - gers.  
 Down by a rush - ing stream, Thought - ful and sad one day,

**System 4:**  
 f Pa - cou - rait en pleu - rant Des pa - ys é - tran - gers.  
 He watched the wa - ter pass And to it he did say:

2. Un jour, triste et pensif, Assis au bord des flots (2x)  
 Au courant fugitif, Il adressa ces mots: (2x)

3. "Si tu vois mon pays, Mon pays malheureux (2x)  
 Va, dis à mes amis, Que je me souviens d'eux." (2x)

2. "If you should reach my land, My most unhappy land  
 Please speak to all my friends So they will understand  
 Tell them how much I wish That I could be once more  
 In my beloved land That I will see no more."

Encore de la musique GRATUITE sur  
[www.gmajormusictheory.org](http://www.gmajormusictheory.org)

